

Miele
PROFESSIONAL

Le traitement des instruments dentaires

G 7831 TD, G 7881 TD, G 7882 CD



Un nettoyage en profondeur Une désinfection optimale



Le lavage, la désinfection et éventuellement la stérilisation des instruments font partie des conditions de base permettant d'éviter tout risque de contamination pour les patients ainsi que pour le personnel.

Le traitement en machine des instruments médicaux fait aujourd'hui intégralement partie de l'assurance qualité d'un cabinet dentaire. Le lavage et la désinfection doivent en effet être effectués en conformité avec les réglementations en vigueur et seul un traitement en machine permet d'en assurer l'efficacité.

Le traitement et la désinfection des instruments dentaires doivent se faire en conformité avec les procédés validés par la directive des exploitants de produits médicaux allemande (Medizinprodukte-Betreiberverordnung).

Le traitement en machine est également fortement conseillé par les recommandations de l'Institut Robert Koch aux cabinets dentaires.

Extrait de la recommandation de l'Institut Robert-Koch

«Exigences d'hygiène en matière de médecine dentaire (Bundesgesundhbl.) 8/98)»

5.1 Lavage et désinfection

«Concernant la désinfection d'instruments dentaires, on distingue le procédé d'immersion et celui du traitement en machine qui doit en principe être privilégié. Dans la mesure du possible, il est conseillé de recourir à la désinfection thermique plutôt qu'à la désinfection chimique lors du traitement des instruments en machine. Par conséquent l'achat d'instruments adaptés à ce type de procédé est préférable.»

Extrait de la Medizinprodukte-Betreiberverordnung²⁾ § 4, paragraphe 2, à la suite du second amendement du 01.01.02

Le traitement des produits médicaux devant obligatoirement être pauvres en germes ou stériles, doit se faire en fonction des indications du fabricant avec des procédés adaptés et validés et ce de manière à ce que le succès de ce traitement soit garanti de façon vérifiable et sans que la santé des patients, des utilisateurs ou de tiers soit mise en danger...

¹⁾ NdT: Bundesgesundhbl. : journal des publications officielles sur la santé publique

²⁾ NdT: Décret relatif aux dispositifs médicaux

Depuis des décennies, Miele est pionnier dans le développement des laveurs-désinfecteurs à usage médical et dentaire.

Outre les laveurs-désinfecteurs, il existe aujourd'hui toute une gamme de paniers et compléments spécifiques permettant le traitement de l'ensemble des instruments dentaires, y compris les turbines, pièces à main et contre-angles.

Grâce à une recherche continue et une collaboration assidue avec des professionnels de l'hygiène, des fabricants d'instruments et des utilisateurs, Miele a pu se positionner comme le leader sur le marché.

Pour la protection des patients et du personnel

Lors du traitement dans un laveur-désinfecteur Miele, les instruments sont nettoyés, désinfectés et séchés dans un système clos. Ce procédé est facilement reproductible et documenté.

La désinfection thermique permet d'assurer grâce à ses effets fongicides, bactéricides et virucides une sécurité maximale face aux risques d'infection.

Conformité aux lois sur les dispositifs médicaux

Les laveurs-désinfecteurs Miele garantissent d'excellents résultats de lavage et de désinfection en conformité avec la norme EN ISO 15883.

La conception et la fabrication des laveurs-désinfecteurs font partie intégrante du système d'assurance qualité Miele, conformément à la norme DIN ISO 13485. Les appareils sont certifiés en tant que produits médicaux de la classe 2a, en conformité avec la norme 93/42/EWG et portent le marquage CE 0366.

Dispositif médical certifié

Procédé de désinfection thermique validé

La qualité Miele



Le laveur-désinfecteur : sécurité, reproductibilité et efficacité



Le lavage manuel d'instruments médicaux demande beaucoup de temps et comporte des risques importants de contamination sur le lieu de travail. Par ailleurs, beaucoup d'instruments spécifiques, comme par exemple les instruments à cavités, ne sont pas adaptés à un lavage manuel. Celui-ci ne garantit pas une standardisation des procédés de lavage et de désinfection. D'un point de vue économique, le lavage à la main augmente considérablement la consommation d'eau et de produits lessiviels et de désinfection, sans parler des conséquences pour l'environnement.

Les laveurs-désinfecteurs Miele offrent une solution flexible pour le traitement en machine des instruments dentaires. Le lavage très efficace interne et externe des instruments s'effectue sur deux niveaux dans des paniers supérieurs et inférieurs. Le système à eau renouvelée garantit un niveau d'hygiène constant pendant tout le procédé. La circulation d'eau allant jusqu'à 400l/min assure un rendement élevé et ceci en un minimum de temps. Le déroulement des programmes de lavage et de désinfection (prélavage, lavage, rinçage intermédiaire, désinfection, rinçage final et séchage) est contrôlé par les commandes électroniques à la pointe de la technologie.

La désinfection s'effectue à 90°C avec un maintien en température de 5 minutes conformément à la EN ISO 15883. Les températures de lavage et de désinfection peuvent être toutefois adaptées en fonction des besoins.

Remarque :

Un CD-Rom sur le traitement des instruments dentaires en machine est disponible sur simple appel au 01 49 39 34 35.

Un maillon fondamental de la chaîne de stérilisation

1. Transfert des instruments

Les instruments sont amenés sur des plateaux dans la salle de traitement immédiatement après leur utilisation. **Lors de la désinfection en machine, il n'est pas nécessaire de passer les instruments sous l'eau courante avant de les placer dans le laveur-désinfecteur.**

2. Elimination des déchets

Les spatules et outils de modelage doivent être essuyés avec une compresse immédiatement après leur utilisation.

3. Nettoyage et désinfection

Pour le traitement dans un laveur-désinfecteur Miele, les instruments doivent être triés et déposés dans des compléments à mailles ou des paniers. Il est également possible de mettre directement les plateaux dans la machine. Les instruments à cavités et canules d'aspiration sont emboîtés sur les gicleurs. Le matériel contaminé peut être gardé jusqu'à 5-6 heures au sec dans le laveur-désinfecteur.

4. Contrôle et vérification

Les instruments sont contrôlés après le lavage, la désinfection et le séchage. Les instruments articulés devront le cas échéant être lubrifiés. Les instruments pour lesquels une stérilisation finale n'est pas nécessaire sont rangés dans l'armoire ou dans la salle de soins.

Remarque

Les miroirs sont généralement très fragiles. Il faut s'attendre à une certaine usure qui se développe avec le temps. Les miroirs en rhodium métallisés sous vide sont en général lavables en machine mais leur résistance dépend de leur qualité de fabrication et de leur manipulation en cabinet dentaire.

Les instruments rotatifs, fraises, instruments d'endodontie ou polisseurs ne sont lavables en machine que dans certaines conditions, et sauf contre-indication des fabricants. Seuls les instruments résistants à la corrosion et à la chaleur peuvent être traités en laveur-désinfecteur.

5. Emballage des instruments

Tous les instruments sont scellés dans des sachets. Les jeux complets d'instruments utilisés pour les extractions et les traitements de parodontie sont disposés sur des plateaux. Les instruments d'endodontie sont triés et placés dans des boîtes. Des étiquettes d'identification sont collées sur les boîtes.

6. Stérilisation

La stérilisation s'effectue de préférence en autoclave.

Rappel : Seuls des instruments correctement nettoyés peuvent être efficacement stérilisés.

7. Stockage dans de bonnes conditions d'hygiène

Lorsque la stérilisation est terminée, les emballages sont sortis de l'autoclave, les instruments sont triés, puis rangés dans l'armoire de la salle de traitement. Les instruments utilisés à chaque intervention sont rangés dans les salles de soin.





Les laveurs-désinfecteurs G 7881 TD et G 7882 CD

Les laveurs-désinfecteurs Miele G 7881 TD et G 7882 CD sont la solution professionnelle idéale pour le traitement de l'ensemble des instruments d'un cabinet dentaire grâce à leur technologie avancée et un équipement très complet de paniers et compléments.

Le lavage en machine et la désinfection thermique garantissent un résultat efficace et reproductible mais aussi la sécurité du personnel amené à manipuler les instruments.

Ces laveurs-désinfecteurs de grande capacité sont spécialement conçus pour traiter un grand nombre d'instruments. Leur fonctionnement en courant triphasé assure un traitement parfait des instruments avec des temps de cycles courts.

Pour le chargement des instruments dans ces laveurs-désinfecteurs, plusieurs compléments et paniers sont disponibles afin de traiter les instruments classiques ainsi que les plateaux, gobelets et même les instruments invasifs qui peuvent être emboîtés sur des gicleurs. Le chargement peut s'adapter aux besoins spécifiques de chaque cabinet.

Les instruments peuvent également être désinfectés thermiquement. Pour le nettoyage interne et externe des turbines, pièces à main et contre-angles, le panier supérieur O 177/1 peut être équipé d'un réceptacle AUF comprenant un filtre et un adaptateur en silicone. Le filtre doit être remplacé après environ 20 cycles environ ou l'équivalent de deux semaines.

Le lavage et la désinfection d'instruments invasifs ne peuvent être effectués qu'avec le programme DESIN Vario TD (90°C-5') conçu pour les instruments particulièrement sensibles à la température. En effet avec ce programme, les variations de température ne sont pas élevées. Tous les autres instruments peuvent être traités simultanément avec ce même programme. Un module de dosage pour produits liquides sera nécessaire car le nettoyage des instruments invasifs exige des produits particulièrement doux. Afin d'éviter les effets de corrosion, il faut retirer les instruments le plus rapidement possible après la fin du programme. Il faudra également compléter le séchage des cavités de ces instruments à l'air comprimé puis les traiter à l'aide d'un spray spécial.

G 7882 CD : Dispositif de séchage intégré pour un séchage efficace interne et externe des instruments.

- Température réglable par palier de 1°C
- Temps réglable par palier de 5 min
- Préfiltre classe C, filtrage 98%
- Filtre Classe S, filtrage 99,995%

Filtre FP



Emplacements pour turbines et pièces à angles



Panier supérieur à injection O 177/1 pour instruments à cavité



Le laveur-désinfecteur G 7831 TD : l'allié des petits cabinets dentaires

Largeur 45 cm et branchement monophasé :
Gain de place et simplicité d'installation.



Commande / Programmes

- Commande électronique Multitronic
- 5 programmes de lavage et de désinfection
- Possibilité de modifier certains paramètres de programmes
- Sélecteur monobouton
- Affichage du déroulement de programme et diodes de contrôle pour le SAV et les anomalies
- Affichage de la température ou de la durée du programme

Interfaces

- Interface de série RS 232 pour l'archivage des protocoles de programmes (en option)
- Accès pour mesures, positionnement aisé des sondes de mesure dans la cuve dans le cadre d'une validation

Dispositifs de sécurité

- Verrouillage électrique de la porte
- Sécurité en cas d'interruption du programme
- Signal optique et acoustique en fin de programme

Procédé de lavage

- Système à circulation d'eau renouvelée avec entrée d'eau propre après chaque phase de lavage
- Lavage et désinfection en système clos
- Lavage intensif des instruments grâce aux trois bras de lavage
- Lavage des instruments à cavités grâce aux paniers à injection

Programmes de désinfection

- SPECIAL 93°C-10' préconisé en cas d'épidémie avérée
- DESIN Vario TD (90°C-5') conformément à la EN ISO 15883-X pour le traitement quotidien des instruments

Equipement

- Raccordement courant monophasé
- Adoucisseur Profi monobloc
- Pompe de circulation 200 l/min
- Quadruple système de filtrage (filtre fin de grande surface, tamis, filtre pour moyennes particules et filtre pour micro-particules)
- Condenseur de vapeur
- Pompe de vidange

Construction

- Appareil à chargement frontal avec porte abattante
- Largeur 45 cm
- Appareil à poser ou à encastrer
- Cuve et bras de lavage en inox
- Tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange renforcés
- Branchement monophasé 230 V 50 Hz

Le laveur-désinfecteur G 7881 TD : la solution universelle pour cabinets dentaires

Largeur 60 cm et branchement triphasé :
Grande capacité de traitement et temps de programmes courts.



Commande / Programmes

- Commande électronique Multitronic Novo Plus
- 5 programmes de lavage et de désinfection (dont un programme libre)
- Possibilité de modifier certains paramètres de programmes
- Sélecteur monobouton
- Affichage de déroulement de programme et diodes de contrôle pour SAV et anomalies
- Affichage de la température ou de la durée du programme

Interfaces

- Interface de série RS 232 pour l'archivage des protocoles de programmes (selon les versions)
- Interface optique pour SAV et maintenance

Dispositifs de sécurité

- Verrouillage électrique de la porte
- Sécurité en cas d'interruption du programme
- Signal optique et acoustique en fin de programme
- 2 sondes pour le réglage et le contrôle de température
- Accès pour mesures, positionnement aisé des sondes de mesure dans la cuve dans le cadre d'une validation

Procédé de lavage

- Système à circulation d'eau renouvelée avec entrée d'eau propre après chaque phase de lavage
- Lavage et désinfection en système clos
- Lavage intensif des instruments grâce aux trois bras de lavage
- Lavage des instruments à cavités grâce aux paniers à injection

Programmes de désinfection

- SPECIAL 93°C-10' préconisé en cas d'épidémie avérée
- Vario TD (90°C-5') conformément à la EN ISO 15883-X pour le traitement quotidien des instruments

Equipement

- Branchement triphasé commutable en monophasé
- Adoucisseur Profi-Monobloc
- Pompe de circulation puissante 400 l/min
- Quadruple système de filtrage (filtre fin de grande surface, tamis, filtre pour moyennes particules et filtre pour micro-particules)
- Condenseur de vapeur
- Pompe de vidange

Construction

- Appareil à chargement frontal avec porte abattante
- Largeur 60 cm
- Appareil à poser ou à encastrer
- Cuve et bras de lavage en inox
- Tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange renforcés
- Branchement triphasé commutable en monophasé

Le laveur-désinfecteur G 7882 CD équipé du séchage dynamique pour cabinets dentaires

Largeur 90 cm et branchement triphasé :
Dispositif de séchage intégré performant.



Commande / Programmes

- Commande Multitronic Novo Plus
- 10 programmes de lavage et de désinfection standard
- Programmation flexible de certains paramètres
- Choix des programmes par sélecteur rotatif
- Diodes indiquant le déroulement de programme et les anomalies
- Affichage de la température et de la durée du programme

Interfaces

- Interface de série RS 232 pour la sauvegarde des protocoles de programmes
- Interface optique pour le SAV

Dispositifs de sécurité

- Verrouillage électrique de la porte
- Sécurité interruption de programme
- Accès mesures
- Signal acoustique et optique en fin de programme
- 2 sondes indépendantes CTN dans le bac collecteur pour réguler et contrôler les températures prescrites

Technique de lavage

- Système à eau renouvelée avec entrée d'eau à chaque phase de lavage
- Lavage et désinfection dans un système fermé
- Lavage intensif de instruments grâce aux bras de lavage
- Système à injection permettant le traitement des instruments à cavité

Equipement

- Adoucisseur Profi-Monobloc
- Pompe de circulation puissante 400 l/min
- Quadruple système de filtrage (filtre fin de grande surface, tamis, filtre moyennes particules, filtre à micro particules)
- Condenseur de vapeur
- Pompe de vidange
- Dispositif de séchage intégré pour le séchage efficace interne et externe des instruments
- Boîte à produits liquides et en poudre dans la contreporte
- 1 pompe doseuse DOS 10/30
- 1 pompe doseuse DOS 60/30

Construction

- Appareil à chargement frontal avec porte abattante
- L 900, H 850 (820) mm
- Encastrable
- Cuve et bras de lavage en inox
- Tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange renforcés
- Branchement triphasé

Doseurs et déminéralisateur



Module DOS G 60 (représenté)

- Doseur pour détergent liquide
- Pompe doseuse, réglable par la commande du laveur-désinfecteur
- Jauge avec flotteur magnétique indiquant le niveau pour des bidons de 5 et 10 l
- Pour G 7881 et G 7882 CD

DOS G 60/1

- Identique au DOS G 60, jauge avec flotteur magnétique indiquant le niveau pour les bidons de 5 l (petite jauge)
- Pour G 7881 et G 7882 CD



G 7896 Armoire DOS pour doseurs

- Prévue pour loger de 1 à 4 doseurs et les bidons correspondants
- H 850 (820), L 300, P 600 mm
- Appareil à poser encastrable
- Dimensions intérieures
- Peut loger des bidons de tailles suivantes :
 - 4 à 5 l 245 x 145 x 225 mm*
 - 2 à 10 l 222 x 193 x 307 mm
 - 2 à 10 l 223 x 203 x 321 mm
 - 2 à 10 l 229 x 193 x 323 mm
 - 2 à 10 l 194 x 204 x 353 mm
 - 3 à 10 l 268 x 151 x 350 mm
 - 1 à 20 l 289 x 233 x 396 mm
 - 1 à 25 l 288 x 234 x 456 mm
- 3 niveaux de chargement
- Niveau 1 : tiroir extractible monté sur rails télescopiques pour loger jusqu'à 4 doseurs.
- Niveaux 2 et 3 : tiroir extractible monté sur rails télescopiques avec réceptacles et verrouillage pour loger 2 bidons de 5 litres

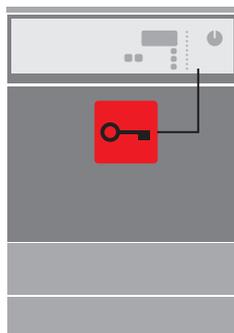


G 7895/1 Déminéralisateur

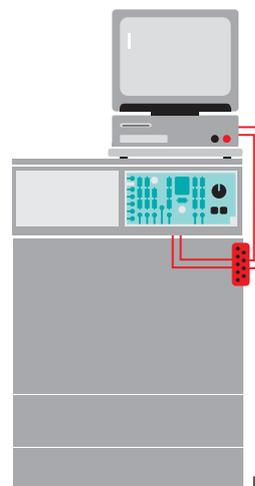
- Armoire logeant deux cartouches de déminéralisation E 318
- Résistivimètre de 0-20 $\mu\text{S}/\text{cm}$
- Raccordement électrique : AC 230 V 50 Hz
- 2 flexibles, longueur 1,2 m avec raccord fileté 3/4
- Qualité recommandée pour le rinçage final < 15 $\mu\text{S}/\text{cm}$
- H 850 (820) x L 300 x P 600 mm

* uniquement avec DOS G 60/1 à tuyau d'aspiration court

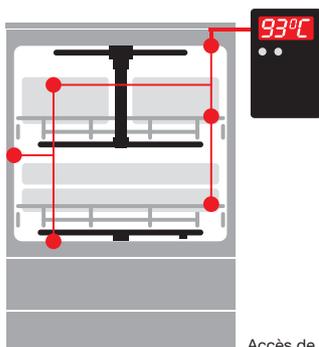
La technologie Miele



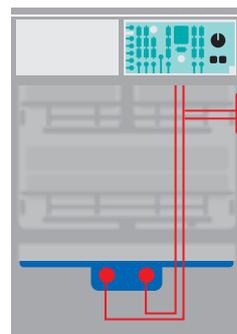
Verrouillage de la porte



Interface de série



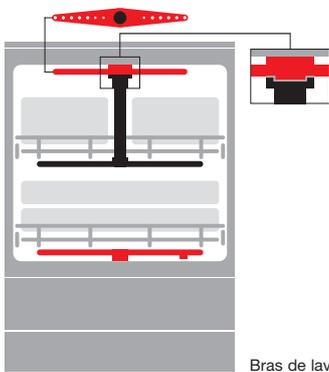
Accès de mesure



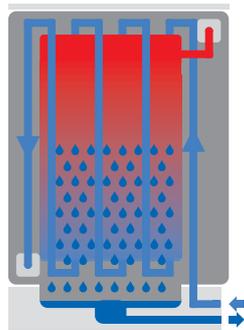
Sondes CTN

Plus de sécurité

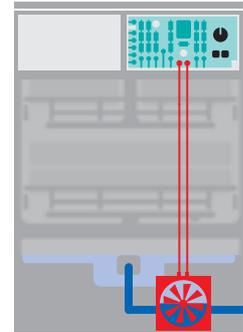
- Programme DESIN Vario TD pour le traitement des salissures protéiniques (sang, sécrétions) et la désinfection thermique à 90°C avec 5 minutes de temps de maintien en température
- Programme DESIN 93°C-10' pour le lavage et la désinfection thermique à 93°C avec 10 minutes de temps de maintien en température
- Verrouillage de porte pendant tout le déroulement de programme; ouverture de la porte à la fin du programme uniquement si tous les paramètres ont été respectés
- Accès de mesure pour sondes de température permettant la validation du procédé
- Interface de série pour PC ou imprimante pour l'archivage des protocoles de programmes (en option pour G 7831 TD)
- 2 sondes CTN indépendantes dans le bac collecteur permettant de réguler et contrôler les températures de lavage et de désinfection (G 7881 TD et G 7882 CD)



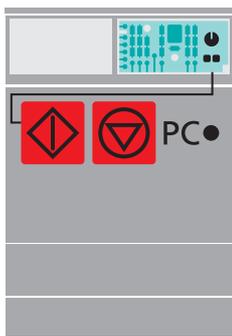
Bras de lavage supplémentaire



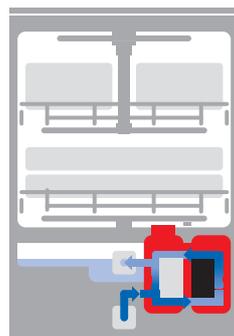
Condenseur de vapeur



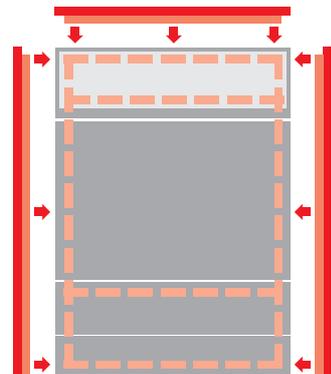
Débitmètre



Commande électronique



Adoucisseur



Construction

Lavage optimisé

- Capacité de lavage externe optimale grâce à deux bras de lavage puissants (3ème bras de lavage sur le panier supérieur)
- Pression d'eau élevée pour chariots à injection facilitant le lavage interne des instruments à cavités
- Meilleur résultat de lavage grâce à une répartition optimisée des gicleurs

Plus grande rentabilité

- Exploitation maximale du bain lessiviel par le couplage direct des paniers supérieurs au circuit d'eau
- Commande électronique avec grande flexibilité de programmation des programmes de lavage et de désinfection
- Consommation d'eau réduite grâce au condenseur de vapeur avec la fonction échangeur de chaleur
- Régénération continue pendant le cycle de lavage grâce au nouvel adoucisseur Profi Monobloc
- Module permettant le dosage précis de produits liquides (en option pour le G 7831 TD)

- Possibilité de raccorder un doseur pour les produits liquides
- Contrôle de la quantité d'eau à l'arrivée par débitmètre
- Construction facilitant la maintenance
- Carrosserie à double paroi assurant une bonne isolation phonique et thermique

Paniers inférieurs et supérieurs



O 801/2 Panier supérieur à injection

- Moitié de panier avant et arrière libre pour recevoir des compléments.
- Hauteur de chargement 200 mm
- Axe central avec grille de support pour instruments à cavités, 10 supports en silicone, 10 gicleurs Ø 4 mm, L 30 mm
- Hauteur de chargement 175 mm
- 1 bras de lavage intégré
- H 267, L 381, P 475 mm
- Pour G 7831 TD



Détail : rampe d'injecteurs du O 801/2



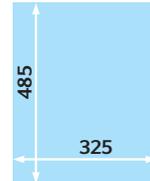
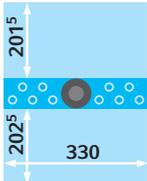
O 800/1 Panier supérieur

- Pour compléments divers
- Hauteur de chargement 200 mm
- 1 bras de lavage intégré
- H 270, L 381, P 475 mm



U 800 Panier inférieur

- Pour compléments divers
- Dimensions de chargement L 325, P 485 mm
- Hauteur de chargement avec panier supérieur : O 800/1 env. 295 mm O 802/1 env. 270 mm
- H 62, L 385, P 505 mm
- Pour G 7831 TD



O 177/1 Panier supérieur à injection

- Côté droit libre pour recevoir des compléments
- Côté gauche avec grille adaptable en hauteur pour instruments à cavité, 26 supports en silicone et 26 gicleurs Ø 4,0 mm, L 30 mm, 7 entonnoirs livrés séparément
- 1 bras de lavage intégré
- Hauteur de chargement 230/205 mm
- Hauteur ajustable +/- 20/- 40 mm
- H 263, L 498, P 455 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



Détail : rampe d'injecteurs du O 177/1



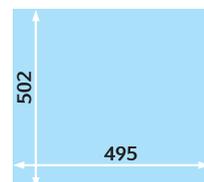
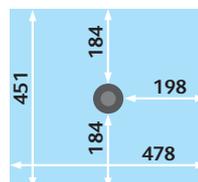
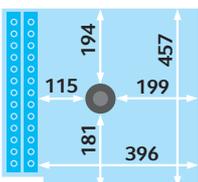
O 190/1 Panier supérieur

- Pour compléments divers
- Hauteur de chargement 215 mm
- Hauteur ajustable +/- 20 mm
- 1 bras de lavage intégré
- H 265, L 531, P 475 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



U 874/1 Panier inférieur

- Pour compléments divers
- Hauteur de chargement avec panier supérieur : O 177/1 env. 220 mm + 20/- 40 mm O 190/1 env. 220 mm +/- 20 mm
- Dimensions de chargement : 495 x 502 mm
- H 50, L 534, P 515 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



Compléments et accessoires



E 146 Complément à mailles 1/6

- Pour instruments divers
- Largeur des mailles de fond 3 mm, des côtés 1,7 mm, du couvercle 8 mm
- 2 poignées pivotantes
- Pour paniers supérieurs et inférieurs
- H 55, L 150, P 225 mm
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD



E 363 Complément à mailles 1/6

- Identique au E 146 mais avec largeur de mailles de 1 mm et sans poignée



E 328 Réceptacle

- A placer dans les compléments à mailles E 146 et E 363
- Pour rangement vertical des instruments



E 131/1 Complément 1/2

- Pour 5 compléments à mailles
- 6 supports (5 compartiments)
- H 160, écartement 80 mm
- Pour panier inférieur
- H 168, L 180, P 480 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD

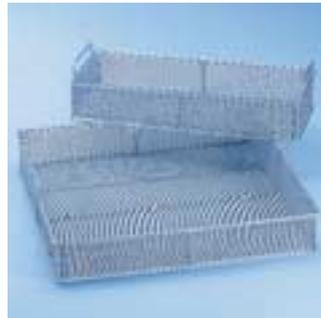
E 800 Complément

- Pour 3 compléments à mailles
- 4 supports (3 compartiments)
- H 165, écartement 68 mm
- Pour paniers supérieurs et inférieurs
- H 165, L 140, P 290 mm
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD



E 473/1 Complément à mailles

- Complément à mailles cylindrique avec couvercle pour petite instrumentation
- H 85, L 60, P 60 mm
- Pour paniers supérieurs et inférieurs
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD



E 379 Panier à mailles 1/2

- Largeur de mailles 1,7 mm
- 2 poignées
- Pour paniers supérieurs et inférieurs
- H 80 + 30, L 180, P 445 mm
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD

E 378 Panier à mailles 1/1

- Largeur de mailles 1,7 mm
- 2 poignées
- Pour panier inférieur
- H 80 + 30, L 460, P 460 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



E 337 Complément 2/5

- Pour instruments, rangement vertical
- 18 compartiments 47 x 51 mm
- 75 compartiments 14 x 14 mm
- 1 bac de rétention au centre
- Pour paniers supérieurs et inférieur
- H 145 x L 175 x P 445 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD

E 802 Complément

- Pour instruments, rangement vertical
- 4 compartiments 47 x 51 mm
- 4 compartiments 47 x 40 mm
- 2 compartiments 42 x 51 mm
- 2 compartiments 42 x 40 mm
- 48 compartiments 14 x 14 mm
- 1 bac de rétention au centre
- Pour paniers supérieurs et inférieur
- H 133, L 163, P 295 mm
- Pour G 7831 TD



Détail : E 337

Compléments et accessoires



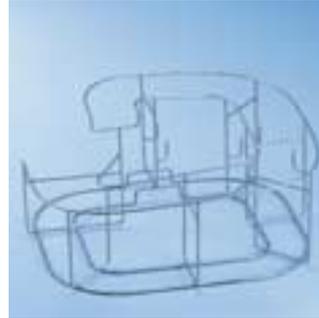
E 430 Complément à mailles 1/3

- Pour instruments divers
- Largeur des mailles 5 mm
- Pour paniers supérieurs et inférieurs
- H 40, L 150, P 445 mm
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD



E 441/1 Complément 1/4

- Complément à mailles pour micro-instrumentation
- Largeur de mailles 1,7 mm, côtés fermés, empilable
- Compartiment avec 6 séparations modulables pour une protection maximale des instruments
- Stérilisable à 121°C/134°C. Pour paniers supérieurs et inférieurs
- H 60 x L 183 x P 284 mm
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD



E 413 Complément 1/1

- Pour 6 tuyaux d'aspiration, système Sirona. Panier supérieur O 177/1 (adaptateurs à prévoir)
- H 205, L 390, P 450 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



E 520 Complément

- Pour 17 extracteurs de racine
- Rabattable
- Pour paniers supérieurs et inférieurs
- H 45, L 75, P 30 mm
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD



E 147/1 Complément 1/2

- Pour 10–12 gobelets, Ø 80 mm max.
- Rilsanisé
- Pour paniers supérieurs et inférieur
- H 155, L 220, P 455 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



E 801/1 Complément

- Pour 8 gobelets, Ø 75 mm max.
- Rilsanisé
- Pour paniers supérieurs et inférieur
- H 155, L 200, P 320 mm
- Pour G 7831 TD



E 521 Complément

- Pour 7 pinces d'extraction ou d'orthodontie
- Dimensions des compartiments 21 x 80 mm
- Pour paniers supérieurs et inférieurs
- H 105, L 100, P 189 mm
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD



E 522/1 Complément

- Support pour 9 porte-empreintes
- H 140, L 100, P 190 mm
- Pour paniers supérieurs et inférieurs
- Pour G 7831 TD / G 7881 TD / G 7882 CD

Compléments divers

Traitement des turbines, pièces à main et contre-angles



E 130 Complément 1/2

- Pour 10 plateaux
- 11 supports (10 compartiments)
- H 170, écartement 35 mm
- Pour panier supérieur et inférieur
- H 180, L 180, P 445 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



E 338 Complément 3/5

- Pour 8 demi-plateaux
- 10 supports (8 compartiments)
- L 295, écartement 33 mm
- Dimensions max. des plateaux 290 x 30 mm
- Pour paniers supérieurs et inférieur
- H 115, L 305, P 453 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



E 339 Complément 3/5

- Pour 16 parties inférieures de boîtes / plateaux
- 17 supports (16 compartiments)
- L 295, écartement 21,5 mm
- Dimensions max. plateaux 290 x 20 mm
- Pour paniers supérieurs et inférieur
- H 115, L 305, P 468 mm
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



E 523 Complément 1/2

- Pour cassettes type IMS
- 7 supports (6 compartiments)
- H 145, écartement 50 mm
- Pour paniers supérieurs et inférieur
- H 150, L 220, P 450 mm
- Pour G 7881 / G 7882 CD

E 805 Complément

- Pour 8 demi-plateaux
- 10 supports (8 compartiments)
- L 295, écartement 33 mm
- Dimensions max. des plateaux 290 x 30 mm
- Pour panier inférieur
- H 114, L 305, P 353 mm
- Pour G 7831 TD

E 806 Complément

- Pour 11 parties inférieures de boîtes / plateaux
- 12 supports (11 compartiments)
- L 295, écartement 21,5 mm
- Dimensions max. plateaux 290 x 20 mm
- H 114, L 305, P 315 mm
- Pour G 7831 TD, panier inférieur



AUF 1

- Réceptacle pour turbines à loger dans le panier supérieur O 177/1
- Comprenant rondelle, raccord fileté, adaptateur, filtres FP par pochette de 5
- Pour G 7881 TD / G 7882 CD



AUF 2

- Réceptacle pour turbines à loger dans le panier supérieur O 801/2
- Comprenant rondelle, raccord fileté, adaptateur, filtres FP par pochette de 5
- Pour G 7831 TD



FP

- 20 filtres pour AUF 1 et AUF 2
- Porosité 2
- Diamètre 30 mm



ADS 1

- Adaptateur silicone
- Pour raccord env. Ø 20 mm
- Blanc

ADS 2

- Adaptateur silicone
- Pour raccord env. Ø 16 mm
- Vert

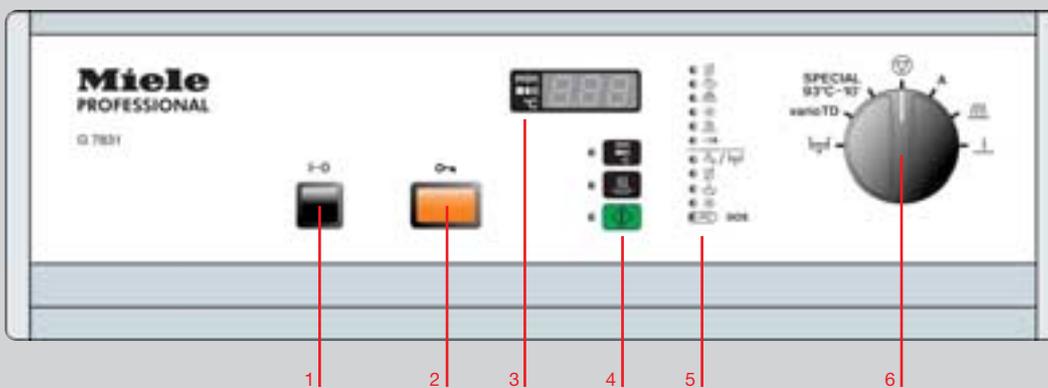
ADS 3

- Adaptateur silicone
- Pour raccord env. Ø 22 mm
- Rouge

Tableau des programmes : G 7831 TD

G 7831					
Programmes	Déroulement des programmes				
DESIN vario TD	Prélavage	Lavage	Neutralisation	Rinçage intermédiaire	Rinçage final / désinfection
DESIN 93°C-10'		Lavage / désinfection	Neutralisation	Rinçage intermédiaire	Rinçage final
Intensif	Prélavage	Lavage		Rinçage intermédiaire	Rinçage final
Froid					Rinçage
Programmes	Durée		Consommations		
	Lavage	Séchage	EF	ED	Electricité
	[min]	[min]	[l]	[l]	[kWh]
DESIN vario TD	54	–	25,3	–	1,7
DESIN 93°C-10'	55	–	18,8	–	1,9
Intensif	39	–	23,3	–	1,3
Froid	4	–	6,5	–	0,01

EF= eau froide, ED= eau déminéralisée



G 7831

Commande MULTITRONIC NOVO MED 45

- 5 programmes de lavage et de désinfection
- Certains paramètres de programmes modifiables

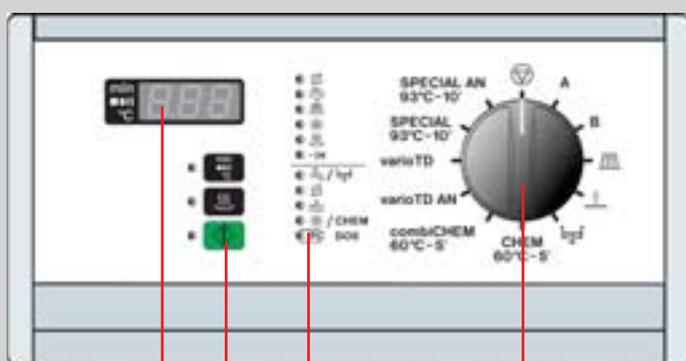
- 1 Marche / Arrêt
- 2 Ouverture de porte
- 3 Affichage de la température et du temps restant
- 4 Touche de commutation pour affichage 3 / Séchage / Départ du programme
- 5 Affichage du déroulement de programme / Diode de contrôle pour messages de service et d'erreurs
- 6 Sélecteur de programmes

G 7882 CD

G 7882 CD					
Programmes		Déroulement des programmes			
SPECIAL 93°C-10'		Lavage / désinfection		Rinçage intermédiaire	Rinçage final
SPECIAL AN 93°C-10'		Lavage / désinfection		Rinçage intermédiaire	Rinçage final
vario TD	Prélavage	Lavage		Rinçage intermédiaire	Rinçage final / désinfection 93°C
vario TD AN	Prélavage	Lavage		Rinçage intermédiaire	Rinçage final 83°C-10'
Chem 60°C-5'	Prélavage	Lavage	Désinfection 60°C-5'	Rinçage intermédiaire	Rinçage final 60°C-5'
Combi CHEM 60°C-5'		Lavage/désinf. 60°C-3'	Rinçage intermédiaire	Rinçage final 60°C-3'	
Universal	Prélavage	Lavage 60°C -3'		Rinçage intermédiaire	Rinçage final 65°C-1'
Vario TD NR	Prélavage	Lavage		Rinçage intermédiaire	Rinçage final / désinfection 93°C
Froid ↓					Rinçage supplémentaire

Programmes	Durée		Consommations		
	Lavage [min]	Séchage [min]	EF [l]	ED [l]	Electricité [kWh]
SPECIAL 93°C-10'	39	-	21,5	-	9,5
SPECIAL AN 93°C-10'	48	-	32,5	-	15
vario TD	39	-	38,5	-	9,5
vario TD AN	53	-	60,5	-	15
Chem 60°C-5'	40	-	40	-	9,5
Combi CHEM 60°C-5'	34	-	29,5	-	9,5
Universal	28	-	29,5	-	9,5
Vario TD NR	38	-	38,5	-	9,5
Froid ↓	3	-	10	-	0,02

EF= eau froide, EC= eau chaude, ED= eau déminéralisée



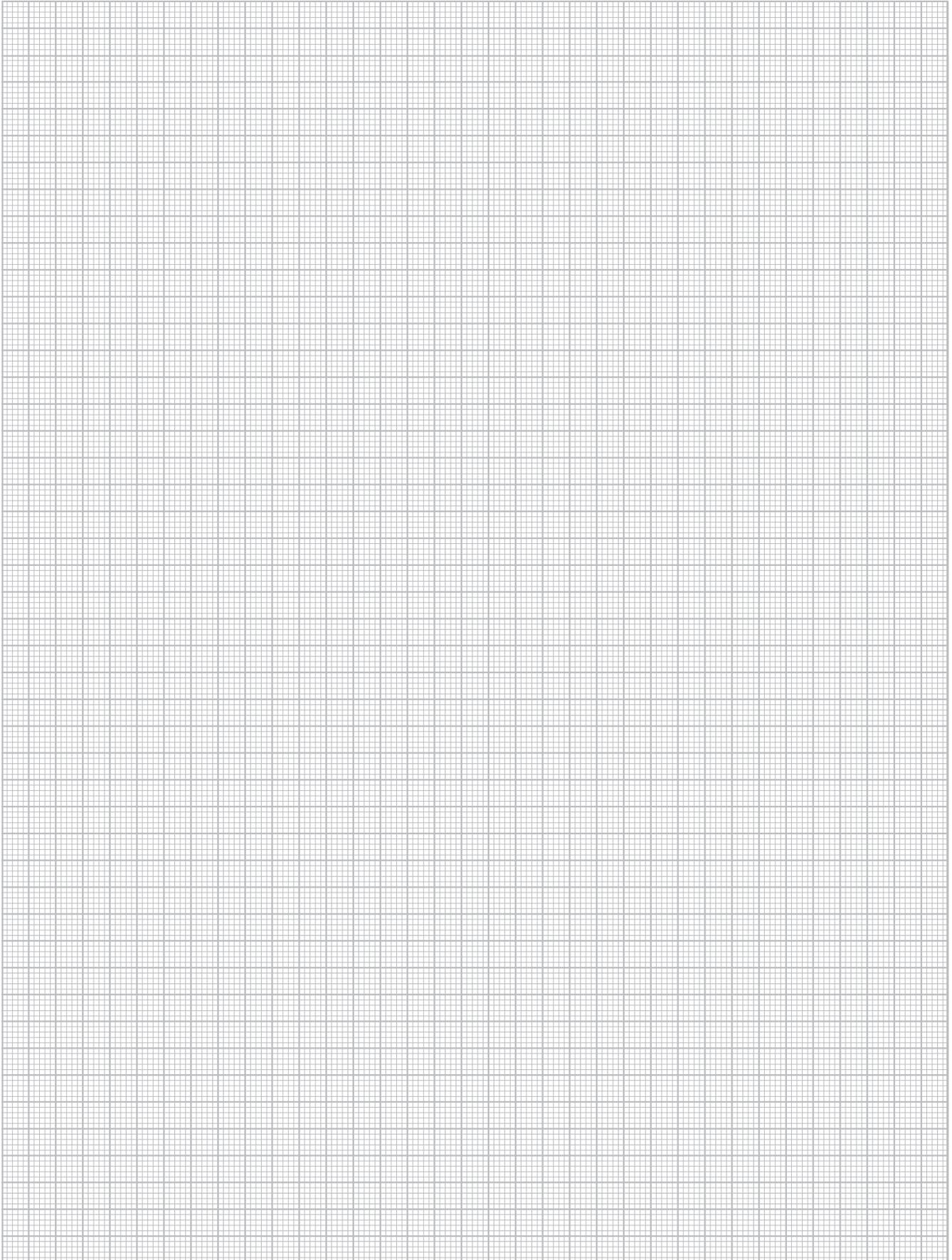
G 7882 CD

- 1 Affichage de la température et du temps restant
- 2 Touche de commutation pour affichage/séchage/départ du programme
- 3 Affichage du déroulement de programme/diode de contrôle pour messages de service et d'erreurs
- 4 Sélecteur de programmes

Caractéristiques techniques

Laveurs-désinfecteurs	G 7831	G 7881	G 7882 CD
Chargement frontal avec porte abattante, sans paniers	•	•	•
Appareil à poser avec dessus, encastrable	•	•	•
Système à renouvellement d'eau, température eau max. 93°C	•	•	•
Pompe de circulation [Qmax. l/min]	200	400	400
Commande / Programmes			
MULTITRONIC NOVO MED 45, 4 programmes	•	–	–
MULTITRONIC NOVO PLUS, 5 programmes	–	•	–
MULTITRONIC NOVO PLUS, 10 programmes	–	–	•
Verrouillage électrique de porte	•	•	•
Signal acoustique en fin de programme	•	•	•
Sécurité arrêt programme	•	•	•
Interface de série pour sauvegarde du protocole de programmes (SST), en fonction du modèle	•	•	•
Raccordement d'eau			
1 x eau froide [bar pression]	1,0–10	2,0–10	2,5–10
1 x eau déminéralisée	–	1,0–10	1,5–10
1 tuyau d'arrivée d'eau 1/2" avec raccord fileté 3/4"	•	–	–
2 tuyaux d'arrivée d'eau 1/2" avec raccord fileté 3/4"	–	•	•
Pompe de vidange Ø 22, hauteur de refoulement : 100 cm	•	•	•
Raccordement électrique			
AC 230 V 50 Hz, câble de raccordement, env. 1,6 m, 3 x 1,5 mm ²	•	–	–
3 N AC 400 V 50 Hz, câble de raccordement env. 1,6 m, 5 x 2,5 mm ²	–	•	•
Chauffage [kW]	3,1	9,0	9,0
Pompe de circulation [kW]	0,2	0,7	0,7
Raccordement total [kW]	3,3	9,7	9,7
Fusibles [A]	1 x 16	3 x 16	3 x 16
Commutable en 2 N AC 400 V 50 Hz	–	•	–
Chauffage [kW]	–	6,0	–
Raccordement total [kW]	–	6,7	–
Fusibles [A]	–	2 x 16	–
Commutable en AC 230 V 50 Hz	–	•	•
Chauffage [kW]	–	3,0	3,0
Raccordement total [kW]	–	3,7	3,7
Fusible [A]	–	1 x 16	1 x 16
Doseurs			
1 dispositif de dosage combiné / contre-porte pour détergent en poudre et produits liquides	•	–	–
1 dispositif de dosage / contre-porte pour détergent en poudre	–	•	•
1 dispositif de dosage / contre-porte pour produits liquides, réglable de 1 – 6 ml	•	•	•
1 pompe doseuse DOS 10/30 pour produits acides	–	•	•
1 pompe doseuse DOS 60/30 pour détergents liquides	–	–	•
Possibilités de raccordement			
Dispositif de dosage DOS G 60 pour produits liquides	•	•	–
Adoucisseur			
Pour eau froide et chaude jusqu'à 70°C, Monobloc	•	•	•
Condenseur de vapeur			
Echangeur de chaleur	•	•	–
Pulvérisation	–	–	•

Notes



Miele France Siège social

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX
9 av. Albert Einstein – Z.I. le Coudray
Tél. 01 49 39 44 00
Fax : 01 49 39 44 72
R.C.S Bobigny B 708 203 088

miele.pro@miele.fr
www.miele.fr

Centre logistique

Rue de Baranfosse
ZAE de Baranfosse
60330 LAGNY-LE-SEC
Fax : 01 49 39 44 87

Show Room

55 boulevard Malesherbes
75008 PARIS
Tel : 01 44 90 90 00
Fax : 01 44 90 73 13

Des compétences à votre écoute :

Miele Assistance

N° Azur : 0810 06 1000
Coût d'un appel local

Pièces détachées et accessoires

N° Audiotele 0892 68 70 35
0,34 € TTC/min
ou sur internet www.miele.fr



La solution globale pour votre maintenance

- Qualité et fiabilité ont construit la notoriété des machines Miele Professionnel
- Avec le contrat de maintenance, en partenariat avec son réseau de revendeurs/installateurs, Miele s'engage à vous apporter une solution globale et fiable même pour votre matériel déjà en parc (après une remise à niveau par le SAV Miele).

Un service après-vente rapide et de proximité

Les distributeurs Miele, répartis sur l'ensemble du territoire, ont été rigoureusement sélectionnés pour leurs compétences. Leur proximité leur permet d'intervenir rapidement sur tous les dépannages. Les pièces détachées sont livrées par Miele sous 24 heures et sont disponibles 15 ans après l'arrêt de fabrication du produit.

Miele Basic ou Miele Sécurité?

Afin de vous éviter les dépannages et interventions en urgence, la visite préventive annuelle dresse un bilan technique opérationnel complet de votre matériel.

- **Avec Miele Basic,** les pièces consommables comprises dans le pack sont fournies gratuitement. Les pièces de rechange et autres consommables ainsi que les interventions curatives sont à votre charge.

- **Avec Miele Sécurité,** vous choisissez la maîtrise du coût d'intervention. Toutes les pièces sont incluses dans le tarif du contrat (consommables et curatif). Seuls la main d'œuvre et le déplacement sont à votre charge.